

ANTECEDENTES: MADRID-BARCELONA, 2014-2015

«*Después de Tánger: Una mirada ética sobre el movimiento*  
rompe estereotipos y da a conocer en España el nuevo cine marroquí,  
una corriente surgida a finales de los años noventa,  
libre de miedos y tabúes y con un claro compromiso con los Derechos Humanos.»

EFE, 8.01.2014

CICLO DE CINE Y DERECHOS HUMANOS

# DESPUÉS DE TÁNGER MARRUECOS, HOY

Bogotá  
9 al 16 de septiembre

Medellín  
15 al 18 de septiembre



دورة السينما وحقوق الإنسان  
ما بعد طنجة، المغرب اليوم

بوغوتا | ميدلين  
من 9 إلى 16 سبتمبر 2015 | من 15 إلى 18 سبتمبر 2015





DESPUÉS DE TÁNGER  
MARRUECOS HOY  
PROGRAMACIÓN  
BOGOTÁ

**Miércoles 9 de septiembre****Instalación**

Cecilia María Vélez. *Rectora de la Universidad Jorge Tadeo Lozano.*

Said Amzazi. *Presidente Universidad Mohamed V de Rabat.*

Leonor Esguerra Puertocarrero. *Directora de Cooperación Internacional Ministerio de Cultura.*

Universidad Jorge Tadeo Lozano, Auditorio Fabio Lozano, 3:00 p.m. a 3:30 p.m.

**Panel · Memoria, cultura y reconciliación nacional: la experiencia de Marruecos**

Mustapha Iznasni. *Miembro de la Instancia Equidad y Reconciliación de Marruecos.*

Esiquio Manuel Sánchez Herrera. *Vicedefensor del Pueblo.*

MODERA: El Arbi El Harti. *Director del Ciclo.*

Universidad Jorge Tadeo Lozano, 3:30 p.m. a 5:30 p.m.

**Inauguración del ciclo**

Los ojos secos. Dir. Narjiss Nejjar. 2003. Marruecos. 120 min.

PRESENTAN: Julián David Correa, El Arbi El Harti, Leonor Esguerra y Narjiss Nejjar.

Cinemateca Distrital, 7:00 p. m.

**Jueves 10 de septiembre****Lectura de películas · Discurso audiovisual: documental · Nuestros lugares prohibidos**

Mustapha Iznasni. *CNDH – Marruecos.*

Diego Franco. *Programa de Cine y Televisión, Universidad Jorge Tadeo Lozano.*

Maurizio Tinnirello. *Programa de Relaciones Internacionales, Universidad Jorge Tadeo Lozano.*

Juan Alberto Conde. *Docente Departamento de Humanidades, Universidad Jorge Tadeo Lozano.*

Universidad Jorge Tadeo Lozano, Sala Oval, 8:00 a.m. a 9:45 a.m.

**Panel · Estéticas y narrativas de la imagen: religión y Derechos Humanos**

Amina Bouayach. *Secretaria General de la Federación Internacional de Derechos Humanos.*

Narjiss Nejjar. *Directora.*

Mohamed Abderrahman Tazi. *Director.*

Sandra Borda. *Decana Facultad de Ciencias Sociales, Universidad Jorge Tadeo Lozano.*

Germán Duarte. *Programa de Cine y Televisión, Universidad Jorge Tadeo Lozano.*

MODERA: Miguel Barreto. *Director Observatorio de Construcción de Paz, Universidad Jorge Tadeo Lozano.*

Cinemateca Distrital, 10:00 a.m. a 12:00 m.

**Viernes 11 de septiembre****Lectura de películas · Discurso audiovisual: argumental · Casanegra**

Nour-Eddine Lakhmari. *Director.*

Diego Franco. *Programa de Cine y Televisión, Universidad Jorge Tadeo Lozano.*

Maurizio Tinnirello. *Programa de Relaciones Internacionales, Universidad Jorge Tadeo Lozano.*

Juan Alberto Conde. *Docente, Departamento de Humanidades, Universidad Jorge Tadeo Lozano.*

Universidad Jorge Tadeo Lozano, Sala Oval, 8:00 a.m. a 9:45 a.m.

**Panel · Mujeres en acción: cine e identidad**

Amina Bouayach. *Secretaria General de la Federación Internacional de Derechos Humanos.*

Narjiss Nejjar. *Directora.*

Priscila Padilla. *Directora.*

Andrea Echeverri. *Docente y crítica.*

Mouna Fettou. *Actriz.*

Lamia Charaïbi. *Productora.*

MODERA: Sandra Borda. *Decana Facultad de Ciencias Sociales, Universidad Jorge Tadeo Lozano.*

Cinemateca Distrital, 10:00 a.m. a 12:00 m.

**Sábado 12 de septiembre****Conflicto y realidades nacionales. Construcción de narrativas para el cine**

Nour-Eddine Lakmari. *Director.*

Narjiss Nejjar. *Directora.*

Lamia Charaïbi. *Productora.*

Mohamed Abderrahman Tazi. *Director.*

María Gamboa. *Directora.*

Oscar Ruíz Navia. *Director.*

Diego Franco. *Programa de Cine y Televisión, Universidad Jorge Tadeo Lozano.*

MODERAN: Sarim Fassi Fihri – *Director Centro Cinematográfico de Marruecos*

y El Arbi El Harti – *Director del Ciclo.*

Cinemateca Distrital, 9:00 a.m. a 12:00 m.

**Miércoles 9 de septiembre****INAUGURACIÓN DEL CICLO**

Lugar: CINEMATECA DISTRITAL

7:00 p.m. *Los ojos secos*. Dir. Narjiss Nejjar. 2003. Marruecos. 120 min.

Presentan: Julián David Correa, El Arbi El Harti, Leonor Esguerra y Narjiss Nejjar.

**Jueves 10 de septiembre**

Lugar: CINEMATECA DISTRITAL

12:30 p.m. *De Tinghir a Jerusalem*. Dir. Kamal Hachkar. 2013. 83 min. Documental.3:00 p.m. *Los caballos de Dios*. Dir. Nabil Ayouch. 2013. 115 min.5:00 p.m. *En Casablanca no vuelan los ángeles*. Dir. Mohamed Asli. 2004. 97 min.7:00 p.m. *El grito de la amapola*. Dir. Janane Fatine Mohammadi. 2015. 13 min.*Rock the Casbah*. Dir. Leila Marrakchi. 2013. 100 min.

Presentan: Lamia Charaïbi, El Arbi El Harti y Julián David Correa.

**Viernes 11 de septiembre**

Lugar: CINEMATECA DISTRITAL

12:30 p.m. *Peces del desierto*. Dir. Alaa Eddine Aljem. 2015. 15 min.*Muerte en venta*. Dir. Faouzi Bensaïdi. 2011. 115 min.3:00 p.m. *Nuestros lugares prohibidos*. Dir. Leïla Kilani. 2008. 104 min. Documental.

5:00 p.m. PROGRAMA DE CORTOS: INFANCIAS

*Amal*. Dir. Ali Benkirane. 2004. 17 min.*Vida corta*. Dir. Adil El Fadili. 2010. 16 min.*Margelle*. Dir. Omar Mouldouira. 2012. 29 min.*Siniestro*. Dir. Fadil Chouika. 2011. 20 min.

Presenta: Jenny Alexandra Rodríguez

7:00 p.m. *Casanegra*. Dir. Nour-Eddine Lakhmari. 2008. 120 min.

Presentan: Nour-Eddine Lakhmari y El Arbi El Harti.

**Sábado 12 de septiembre**

Lugar: CINEMATECA DISTRITAL

12:30 p.m. *Los ojos secos*. Dir. Narjiss Nejjar. 2003. 120 min.3:00 p.m. *De Tinghir a Jerusalem*. Dir. Kamal Hachkar. 2013. 83 min. Documental.5:00 p.m. *En busca del marido de mi mujer*. Dir. Mohamed Abderrahman Tazi. 90 min. 1993.7:00 p.m. *Su noche*. Dir. Narrimane Yamna Faqir. 2013. 13 min.*Orquesta de ciegos*. Dir. Mohamed Mouftakir. 2014. 100 min.

Presentan: María Pagés, Mohamed Abderrahman Tazi y Mouna Fettou.

**Domingo 13 de septiembre**

Lugar: CINEMATECA DISTRITAL

12:30 p.m. *Casanegra*. Dir. Nour-Eddine Lakhmari. 2008. 120 min.3:00 p.m. *El grito de la amapola*. Dir. Janane Fatine Mohammadi. 2015. 13 min.*Rock the Casbah*. Dir. Leila Marrakchi. 2013. 100 min.5:00 p.m. *Tarjeta postal*. Dir. Mahassine El Hachadi. 2013. 24 min.*Los pioneros de lo desconocido*.

Dir. Hassan Kher. 2013. 52 min. Documental.

Presentan: Mustapha Iznasni y El Arbi El Harti.

**Lunes 14 de septiembre**

Lugar: CINEMATECA DISTRITAL

12:30 p.m. *En busca del marido de mi mujer*. Dir. Mohamed Abderrahman Tazi. 90 min. 1993.

3:00 p.m. PROGRAMA DE CORTOS: INFANCIAS

*Amal*. Dir. Ali Benkirane. 2004. 17 min.*Vida corta*. Dir. Adil El Fadili. 2010. 16 min.*Margelle*. Dir. Omar Mouldouira. 2012. 29 min.*Siniestro*. Dir. Fadil Chouika. 2011. 20 min.5:00 p.m. *Su noche*. Dir. Narrimane Yamna Faqir. 2013. 13 min.*Orquesta de ciegos*. Dir. Mohamed Mouftakir. 2014. 100 min.7:00 p.m. *Noche entreabierto*. Dir. Tala Haddid. 2015. 90 min.

Presenta: Jenny Alexandra Rodríguez.

**Martes 15 de septiembre**

Lugar: CINEMATECA DISTRITAL

12:30 p.m. *Tarjeta postal*. Dir. Mahassine El Hachadi. 2013. 24 min.*Los pioneros de lo desconocido*.

Dir. Hassan Kher 2013. 52 min. Documental.

3:00 p.m. *Los caballos de Dios*. Dir. Nabil Ayouch. 2013. 115 min.**Miércoles 16 de septiembre**

Lugar: CINEMATECA DISTRITAL

12:30 p.m. *Noche entreabierto*. Dir. Tala Haddid. 2015. 90 min.3:00 p.m. *En Casablanca no vuelan los ángeles*. Dir. Mohamed Asli. 2004. 97 min.5:00 p.m. *Nuestros lugares prohibidos*. Dir. Leïla Kilani. (Documental). 2008. 104 min.7:00 p.m. *Peces del desierto*. Dir. Alaa Eddine Aljem. 2015. 15 min.*Muerte en venta*. Dir. Faouzi Bensaïdi. 2011. 115 min.

Presenta: Jenny Alexandra Rodríguez.

## BOGOTÁ. DEL 1 AL 29 DE SEPTIEMBRE

**SI99.** Av. Caracas Cl. 63 sur. Usme

- 3 de septiembre - 5:00 p.m. *Muerte en venta*. Dir. Faouzi Bensaïdi. 2011. 115 min.  
 10 de septiembre - 5:00 p.m. *Orquesta de ciegos*. Dir. Mohamed Mouftakir. 2014. 100 min.  
 17 de septiembre - 5:00 p.m. PROGRAMA DE CORTOS: INFANCIAS  
*Amal*. Dir. Ali Benkirane. 2004. 17 min.  
*Vida corta*. Dir. Adil El Fadili. 2010. 16 min.  
*Margelle*. Dir. Omar Mouldouira. 2012. 29 min.  
*Siniestro*. Dir. Fadil Chouika. 2011. 20 min.

**Cine Club Diorama.** Cl. 13 # 4-69. La Candelaria

- 17 de septiembre - 9:00 a.m. PROGRAMA DE CORTOS: INFANCIAS  
*Amal*. Dir. Ali Benkirane. 2004. 17 min.  
*Vida corta*. Dir. Adil El Fadili. 2010. 16 min.  
*Margelle*. Dir. Omar Mouldouira. 2012. 29 min.  
*Siniestro*. Dir. Fadil Chouika. 2011. 20 min.

**Desea Libre.** Carrera 110 # 86-50. Engativá

- 26 de septiembre - 3:00 p.m. *Amal*. Dir. Ali Benkirane. 2004. 17 min.  
*Orquesta de ciegos*. Dir. Mohamed Mouftakir. 2014. 100 min.

**Secretaría Distrital de Planeación.** Cra. 30 # 25-90. Teusaquillo

- 10 de septiembre - 4:00 p.m. *En Casablanca no vuelan los ángeles*. Dir. Mohamed Asli. 2004. 97 min.

**Como agua para chocolate.** Cl. 12 B #3-95. La Candelaria

- 5 de septiembre - 7:00 p.m. *Muerte en venta*. Dir. Faouzi Bensaïdi. 2011. 115 min.  
 12 de septiembre - 7:00 p.m. *En Casablanca no vuelan los ángeles*. Dir. Mohamed Asli. 2004. 97 min.  
 19 de septiembre - 7:00 p.m. *Orquesta de ciegos*. Dir. Mohamed Mouftakir. 2014. 100 min.  
 26 de septiembre - 7:00 p.m. PROGRAMA DE CORTOS: INFANCIAS  
*Amal*. Dir. Ali Benkirane. 2004. 17 min.  
*Vida corta*. Dir. Adil El Fadili. 2010. 16 min.  
*Margelle*. Dir. Omar Mouldouira. 2012. 29 min.  
*Siniestro*. Dir. Fadil Chouika. 2011. 20 min.

**SDIS / Usaquén.** Cl. 165 # 7-52. Usaquén

- 15 de septiembre - 6:00 p.m. PROGRAMA DE CORTOS: INFANCIAS  
*Amal*. Dir. Ali Benkirane. 2004. 17 min.  
*Vida corta*. Dir. Adil El Fadili. 2010. 16 min.  
*Margelle*. Dir. Omar Mouldouira. 2012. 29 min.  
*Siniestro*. Dir. Fadil Chouika. 2011. 20 min.  
 18 de septiembre - 2:00 p.m. *Orquesta de ciegos*. Dir. Mohamed Mouftakir. 2014. 100 min.

**Secretaría de Cultura y Patrimonio.** Cl.7 # 6-54. Tocancipá

- 15 de septiembre - 6:00 p.m. PROGRAMA DE CORTOS: INFANCIAS  
*Amal*. Dir. Ali Benkirane. 2004. 17 min.  
*Vida corta*. Dir. Adil El Fadili. 2010. 16 min.  
*Margelle*. Dir. Omar Mouldouira. 2012. 29 min.  
*Siniestro*. Dir. Fadil Chouika. 2011. 20 min.

**Cineclub Nébulas. Casa del Chorro** Cl. 5 # 5-32. Zipaquirá

- 23 de septiembre - 3:00 p.m. *Margelle*. Dir. Omar Mouldouira. 2012. 29 min.  
 23 de septiembre - 7:00 p.m. *Siniestro*. Dir. Fadil Chouika. 2011. 20 min.  
 24 de septiembre - 3:00 p.m. *Amal*. Dir. Ali Benkirane. 2004. 17 min.  
*Orquesta de ciegos*. Dir. Mohamed Mouftakir. 2014. 100 min.  
 24 de septiembre - 7:00 p.m. *Vida corta*. Dir. Adil El Fadili. 2010. 16 min.

## BIBLORED

**Biblioteca Pública Virgilio Barco.** Av. Cra. 60 # 57-60. Teusaquillo

- 24 de septiembre - 5:00 p.m. *Amal*. Dir. Ali Benkirane. 2004. 17 min.  
*Siniestro*. Dir. Fadil Chouika. 2011. 20 min.

**Biblioteca Pública Julio Mario Santo Domingo.** Av. Cl. 170 # 67-51. Suba

- 8 de septiembre - 5:00 p.m. *Amal*. Dir. Ali Benkirane. 2004. 17 min.  
 15 de septiembre - 5:00 p.m. *Vida corta*. Dir. Adil El Fadili. 2010. 16 min.  
 22 de septiembre - 5:00 p.m. *Margelle*. Dir. Omar Mouldouira. 2012. 29 min.  
 29 de septiembre - 5:00 p.m. *Siniestro*. Dir. Fadil Chouika. 2011. 20 min.

**Biblioteca Pública Manuel Zapata Olivella Tintal.** Av. Ciudad de Cali # 6c-08. Kennedy

- 1 de septiembre - 5:00 p.m. *Muerte en venta*. Dir. Faouzi Bensaïdi. 2011. 115 min.  
 8 de septiembre - 5:00 p.m. *En Casablanca no vuelan los ángeles*. Dir. Mohamed Asli. 2004. 97 min.  
 15 de septiembre - 5:00 p.m. *Orquesta de ciegos*. Dir. Mohamed Mouftakir. 2014. 100 min.  
 22 de septiembre - 5:00 p.m. PROGRAMA DE CORTOS: INFANCIAS  
*Amal*. Dir. Ali Benkirane. 2004. 17 min.  
*Vida corta*. Dir. Adil El Fadili. 2010. 16 min.  
*Margelle*. Dir. Omar Mouldouira. 2012. 29 min.  
*Siniestro*. Dir. Fadil Chouika. 2011. 20 min.

DESPUÉS DE TÁNGER  
MARRUECOS  
HOY

PROGRAMACIÓN  
MEDELLÍN

**15 de septiembre****Rueda de prensa**

Alcaldía de Medellín, Salón del diálogo, 9:00 a.m.

**Conferencia magistral****Memoria, cultura y reconciliación nacional: la experiencia de Marruecos**

Mustapha Iznasni. *Miembro de la Instancia Equidad y Reconciliación de Marruecos.*

José Guarnizo. *Periodista y docente.*

MODERA: El Arbi El Harti. *Director del Ciclo.*

Universidad de Antioquia, Teatro Universitario Camilo Torres Restrepo, 5:30 p.m.

**Miércoles 16 de septiembre****Encuentro. Mujeres en acción, cine e identidad**

Marta Hincapié. *Periodista.*

Mileidy Orozco Domicó. *Realizadora.*

Amina Bouayach. *Realizadora.*

Narjiss Nejjar. *Realizadora.*

Mouna Fettou. *Actriz.*

Lamia Charaïbi. *Productora.*

MODERA: Oscar Roldán Alzate. *Jefe Extensión Cultural Universidad de Antioquia.*

Café del Orquideorama, Jardín Botánico de Medellín, Fiesta del libro y la cultura, 6:00 p.m.

**Jueves 17 de septiembre****Taller. Cátedra Abierta: Cultura de la imagen, religión, género y Derechos Humanos**

Narjiss Nejjar. *Directora.*

Mouna Fettou. *Actriz.*

Nour-Eddine Lakhmari. *Director.*

Amina Bouayach. *Secretaria General de la Fundación Internacional de Derechos Humanos.*

Sara Fernández Moreno. *Miembro de la Red Colombiana de Mujeres por los derechos sexuales.*

Ángela Botero. *Especialista en Migraciones de la Universidad Autónoma de Madrid.*

MODERA: María Pagés.

Universidad de Antioquia, Auditorio Facultad de Ingeniería Álvaro Pérez Roldán (19-104), 10 a.m.

**Martes 15 de septiembre**

Lugar: Centro Colombo Americano, sala 1, 8:00 p.m.

**Los ojos secos.** Dir. Narjiss Nejjar. 2003. 120 min.

**Amal.** Ali Benkirane. 2004. 17 min.

Presentan: María Pagés, Narjiss Nejjar y El Arbi El Harti

**Miércoles 16 de septiembre**

Lugar: Centro Colombo Americano

4:30 p.m. **Nuestros lugares prohibidos.** Dir. Leïla Kilani. 2008. 104 min.

**Siniestro.** Dir. Fadil Chouika. 2011. 20 min.

Presentan: Amina Bouayach y Maderley Ceballos.

6:30 p.m. **Vida corta.** Dir. Adil El Fadili. 2010. 16 min.

**Los pioneros de lo desconocido.** Dir. Hassan Kher. 2013. 52 min.

Presentan: Mustapha Iznasni y El Arbi El Harti

**Jueves 17 de septiembre**

Lugar: Teatro Lido

4:30 p.m. **En busca del marido de mi mujer.** Dir. Mohamed Abderrahman Tazi. 1993. 90 min.

**Su noche.** Dir. Narrimane Yamna Faqir. 2013. 13 min.

Presentan: Mohamed Abderrahman Tazi y Mouna Fettou.

6:30 p.m. **Orquesta de ciegos.** Dir. Mohamed Mouftakir. 2014. 100 min.

**Margelle.** Dir. Omar Mouldouira. 2012. 29 min.

Presentan: Younes Megri y El Arbi El Harti.

Lugar: Casa de la Cultura Alcázares, 6:00 p.m.

**Casanegra.** Dir. Nour-Eddine Lakhmari. 2008. 120min.

Presentan: Nour-Eddine Lakhmari y María Pagés

**Viernes 18 de septiembre**

Lugar: Universidad de Antioquia, Teatro Camilo Torres, 12:00 m.

**Muerte en venta.** Dir. Faouzi Bensaïdi. 2011. 115 min.

**Vida corta.** Dir. Adil El Fadili. 2010. 16 min.

Presentan: Oscar Roldán Alzate.

Lugar: Casa de la Cultura El Poblado, 6:00 p.m.

**Noche entreabierta.** Dir. Tala Haddid. 2015. 90 min.

Presenta: María Pagés y Maderley Ceballos.

Lugar: Universidad de Antioquia, Facultad de Medicina, Cine al aire libre, 6:30 p.m.

**Los caballos de dios.** Dir. Nabil Ayouch. 2013. 115 min.

**Siniestro.** Dir. Fadil Chouika. 2011. 20 min.

Presentan: El Arbi El Harti y Oscar Roldán Alzate.

Lugar: Casa de la Cultura Los colores, 5:00 p.m.

**Los ojos secos.** Dir. Narjiss Nejjar. 2003. 120 min.

Presentan: Narjiss Nejjar y María Pagés



DESPUÉS DE TÁNGER  
**MARRUECOS**  
**HOY**

CICLO DE CINE  
Y DERECHOS HUMANOS